

COOK 25

MWP 251 - MWP 252

Gebrauchsanweisug
Instruction for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за използване
Інструкція з експлуатації



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкция по эксплуатации
تعليمات وكيفية الاستعمال
Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.eu

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

INSTALACE

| | |
|----------------|---|
| Instalace----- | 3 |
|----------------|---|

BEZPEČNOST

| | |
|-----------------------------------|---|
| Důležité bezpečnostní pokyny----- | 4 |
| Odstraňování poruch ----- | 5 |
| Bezpečnostní opatření ----- | 6 |

PŘÍSLUŠENSTVÍ A ÚDRŽBA

| | |
|-----------------------|---|
| Příslušenství----- | 7 |
| Údržba a čištění----- | 8 |

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

| | |
|-------------------------------|----|
| Popis ovládacího panelu ----- | 9 |
| Popis displeje ----- | 10 |

OBECNÉ POUŽITÍ

| | |
|--|----|
| Pohotovostní režim----- | 11 |
| Ochrana při zapnutí / dětská pojistka----- | 11 |
| Pozastavení nebo ukončení tepelné úpravy ----- | 11 |
| Vložit/promíchat/otočit pokrm----- | 11 |
| Clock (Hodiny) ----- | 12 |

FUNKCE VAŘENÍ

| | |
|---|----|
| Jet start----- | 13 |
| Microwave (Mikrovlnná trouba)----- | 14 |
| Defrost (Rozmrazování)----- | 15 |
| Auto cook menu (Menu automatického kuchaře) ----- | 16 |
| Soft/melt (Měkčení/tavení)----- | 18 |
| Steam/boil (Vaření v páře/ve vodě) (k dispozici pouze u modelu MWP 252) ----- | 19 |
| Keep warm (Přihřívání) ----- | 21 |
| Auto clean (Automatické čištění)----- | 22 |
| Yogurt (Jogurt) (k dispozici pouze u modelu mwp 251)----- | 23 |

POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

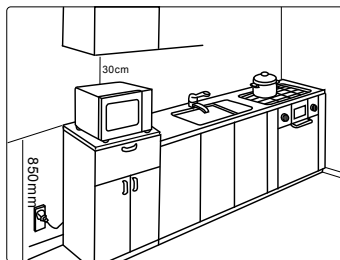
| | |
|--|----|
| Pokyny k ochraně životního prostředí ----- | 23 |
| Technické specifikace ----- | 24 |

PŘED PŘIPOJENÍM

Mikrovlnnou troubu umístěte v bezpečné vzdálenosti od jiných zdrojů tepla. K zajištění dostatečné ventilace je třeba nad mikrovlnnou troubou ponechat volný prostor alespoň 30 cm.

Mikrovlnnou troubu neumísťujte do skříně. Mikrovlnná trouba není určena k umístění nebo používání na pracovní ploše, která je níže než 850 mm nad podlahou.

Mikrovlnnou troubu neumísťujte proti zdi



- * Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
- * Mikrovlnnou troubu umístěte na stabilní a rovné místo, které unese hmotnost mikrovlnné trouby a nádobí, které se do ní vkládá. S troubou zacházejte opatrně.
- * Zajistěte, aby byl pod mikrovlnnou troubou a okolo ní volný prostor pro řádnou cirkulaci vzduchu.
- * Zkontrolujte, zda není trouba poškozená. Zkontrolujte, zda dvířka mikrovlnné trouby těsně přiléhají k rámu a zda není poškozeno vnitřní těsnění dvířek. Vyjměte z mikrovlnné trouby všechny předměty a vymyjte ji měkkým vlhkým hadříkem.
- * Troubu nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud trouba nefunguje správně nebo pokud došlo k jejímu poškození či pádu. Napájecí kabel ani zástrčku neponořujte do vody. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu a horkých ploch. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.
- * Nepoužívejte prodlužovací kabel: Pokud je napájecí kabel příliš krátký, požádejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika o nainstalování elektrické zásuvky v blízkosti.



VAROVÁNÍ:

- * Nesprávné používání uzemňovací zástrčky může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- * Pokud nerozumíte zcela pokynům pro uzemnění nebo pokud máte pochybnosti, zda je mikrovlnná trouba správně uzemněna, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem.



POZNÁMKA:

Před prvním použitím mikrovlnné trouby doporučujeme odstranit ochrannou fólii z ovládacího panelu a stahovací pásek z napájecího kabelu.

PO PŘIPOJENÍ

- * Mikrovlnnou troubu lze spustit jen tehdy, jsou-li řádně zavřena dvířka.
- * Je-li mikrovlnná trouba umístěna v blízkosti televizního nebo rozhlasového přijímače nebo antény, může se zhoršit kvalita televizního a rozhlasového signálu a může vnikat rušení.
- * Uzemnění tohoto spotřebiče je povinné. Při nedodržení tohoto požadavku výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění osob, zvířat nebo za škody na majetku.
- * Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej pro další použití

- * Dojde-li uvnitř nebo vně mikrovlnné trouby ke vznícení materiálu nebo si všimnete kouře, neotevírejte dvířka a mikrovlnnou troubu vypněte. Odpojte napájení nebo vypněte jistič/vyměňte pojistku.
- * Nenechávejte mikrovlnnou troubu bez dozoru, zvláště pokud při tepelné úpravě používáte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může zuhelnatět nebo shořet a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit.

VAROVÁNÍ:

- * Pokud jsou poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, troubu nelze používat, dokud kompetentní osoba neprovede její opravu.

VAROVÁNÍ:

- * Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmut kryty chránící před mikrovlnnou energií, je nebezpečné a tyto činnosti smí provádět pouze kompetentní osoba.

VAROVÁNÍ:

- * Je zakázáno ohřívat tekutiny a jiné potraviny v uzavřených nádobách, protože může dojít k výbuchu.

VAROVÁNÍ:

- * Vzhledem ke vznikajícím teplotám smí děti používat tento spotřebič v kombinovaném režimu pouze pod dohledem dospělé osoby.

VAROVÁNÍ:

- * Spotřebič a jeho přístupné části se během provozu zahřívají. Nedotýkejte se žhavicích těles uvnitř mikrovlnné trouby.
- * Dětem mladším 8 let by neměl být dovolen přístup ke spotřebiči bez přísného dohledu.
- * Tato mikrovlnná trouba je určena k ohřívání jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvů a ohřev zahřívacích podložek, domácí obuvi, mycích hub, hadrů a podobných věcí může způsobit požár, vznícení a zranění.
- * Spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a výše a osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, vždy však pouze pod dohledem nebo po zaškolení v bezpečném používání spotřebiče a seznámení s riziky.
- * Děti by neměly provádět čištění a údržbu, pokud jim není 8 a více let a nejsou pod dohledem. Je třeba zajistit, aby si s tímto spotřebičem nehrály děti. Spotřebič a jeho napájecí kabel skladujte mimo dosah dětí 8 mladších let.
- * Mikrovlnnou troubu nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla puknout i po ukončení tepelné úpravy.

POZNÁMKA:

Spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládán pomocí externího časovače nebo zvláštního systému dálkového ovládání.

- * Používáte při pečení větší množství tuku nebo oleje, uvědomte si, že se mohou přehřát a způsobit požár. Nenechávejte mikrovlnnou troubu bez dozoru!
- * Uvnitř mikrovlnné trouby ani v její blízkosti neohřívejte ani nepoužívejte hořlavé materiály. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch.
- * V mikrovlnné troubě nesušte oděvy, papír, koření, byliny, dřevo, květy, ovoce ani jiné hořlavé materiály. Mohl by vzniknout požár.
- * V tomto spotřebiči nepoužívejte žíravé chemikálie nebo páry. Tento typ mikrovlnné trouby je určen k ohřívání a tepelné úpravě pokrmů. Není určen k průmyslovým nebo laboratorním účelům.
- * Na dvířka nestavte ani na ně nezavěšujte i těžké předměty. Mohly by poškodit dveřní otvor trouby a závěsy mikrovlnné trouby. K zavěšování předmětů není určeno ani držadlo dveří.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

POZNÁMKA:

Pokud mikrovlnná trouba nefunguje, před kontaktováním servisu proveďte tyto kontroly:

- * Zástrčka je řádně připojena k elektrické zásuvce.
- * Dvířka jsou správně zavřená.
- * Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- * Zkontrolujte, zda má mikrovlnná trouba dostatečné větrání.
- * Počkejte asi 10 minut a potom mikrovlnnou troubu opět zapněte.
- * Před zapnutím zkuste dvířka znovu otevřít a zavřít.

Předejdete tak zbytečným zásahům servisu, které byste museli zaplatit.

Při kontaktování servisního střediska vždy uveďte výrobní číslo a typové číslo mikrovlnné trouby (jsou uvedeny na servisním štítku).

Další pokyny najdete v záručním listě.

Poškozený napájecí kabel je třeba vyměnit za originální napájecí kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu napájecího kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.

VAROVÁNÍ:

- * Servisní opravy smí provádět pouze odborně vyškolený technik.
- * Neotvírejte žádné pevně uchycené kryty.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

VŠEOBECNĚ

Tento spotřebič je určen k používání v domácnosti a k podobným účelům, například:

- * kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích;
- * statky a usedlosti;
- * pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostředích;
- * v zařízeních penzionového typu.

Jakékoli jiné použití není dovoleno (například ohřívárny).

! POZNÁMKA:

- * Mikrovlnnou troubu nikdy nezapínejte prázdnou, bez vloženého jídla. Mohla by se tím poškodit.
- * Větrací průduchy mikrovlnné trouby musí zůstat volné. Ucpání otvorů přívodu nebo odvodu vzduchu může vést k poškození mikrovlnné trouby a neuspokojivým výsledkům.
- * Chcete-li si vyzkoušet ovládání mikrovlnné trouby, umístěte dovnitř sklenici vody. Voda pohltí mikrovlnnou energii a mikrovlnná trouba se nepoškodí.
- * Tento spotřebič neskladujte ani neprovozujte venku.
- * Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti kuchyňského dřezu, ve vlhkém suterénu, poblíž bazénu nebo na podobných místech.
- * Neskladujte v troubě předměty.
- * Před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte z papírových nebo plastových sáčků drátěné sponky.
- * Mikrovlnnou troubu nepoužívejte k fritování v olejové lázni, protože nelze regulovat teplotu oleje.
- * K vyjmutí hotového pokrmu vždy používejte kuchyňské chňapky, abyste se nepopálili horkými nádobami, částmi mikrovlnné trouby nebo plechy.

TEKUTINY

např. nápoje nebo voda. Může dojít k přehřátí tekutiny nad bod varu, aniž by začal vřít. Vroucí tekutiny pak mohou náhle vytéct z nádoby.

Abyste předešli této možnosti, učiňte následující kroky:

- * Nepoužívejte nádoby s rovnými stranami s úzkým hrdlem.
- * Před vložením nádoby s tekutinou do mikrovlnné trouby tekutinu vždy promíchejte.
- * Po zahřátí nechejte krátkou chvíli odstát, před vyjmutím nádoby z mikrovlnné trouby opatrně promíchejte.

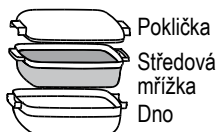
POSTUPUJTE OPATRNĚ

Po ohřátí pokrmu nebo nápojů pro děti musíte vždy pokrm nebo tekutinu protřepat a před podáváním zkontrolovat teplotu. Tím se docílí toho, že se teplo rovnoměrně rozloží a zabrání se tím riziku opaření nebo popálení.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A ÚDRŽBA

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- * Na trhu je k dispozici řada různých příslušenství. Před zakoupením si ověřte, zda jsou vhodná k použití v mikrovlnné troubě.
- * Používané nádoby musí být vhodné pro mikrovlnné trouby a musí být vyrobeny z materiálu prostupného pro mikrovlny.
- * Při vkládání pokrmů a příslušenství do mikrovlnné trouby dbejte, aby se nedotýkaly vnitřního prostoru mikrovlnné trouby.
- * To je obzvláště důležité v případě příslušenství vyrobeného z kovu nebo s kovovými částmi.
- * Pokud se kovové nádoby během provozu dotkne vnitřních stěn mikrovlnné trouby, vznikají jiskry a mikrovlnná trouba se může poškodit.
- * Při přípravě pokrmů v mikrovlnné troubě nelze používat kovové nádoby na jídlo a nápoje.
- * Pro dosažení lepších výsledků při vaření doporučujeme umístit příslušenství na střed vnitřní plochy.



PAŘÁK (k dispozici pouze u modelu MWP 252)

K přípravě pokrmů v páře použijte speciální funkci (STEAM (Vaření v páře)). Pokud připravujete ryby nebo zeleninu, položte jídlo na střední mřížku. Středovou mřížku nepoužívejte, když připravujete taková jídla jako těstoviny, rýže nebo fazole. Pařák vždy pokládejte na skleněný otočný talíř.



SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ

Skleněný otočný talíř používejte při všech způsobech úpravy jídel. Je určen k zachycení odkapávajících šťáv a částí pokrmů, které by jinak ulpěly a znečistily vnitřek trouby.

- Položte otočný talíř na držák otočného talíře.



DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE

Skleněný otočný talíř pokládejte na držák otočného talíře. Na otočný talíř nikdy nepokládejte žádné jiné nádoby.

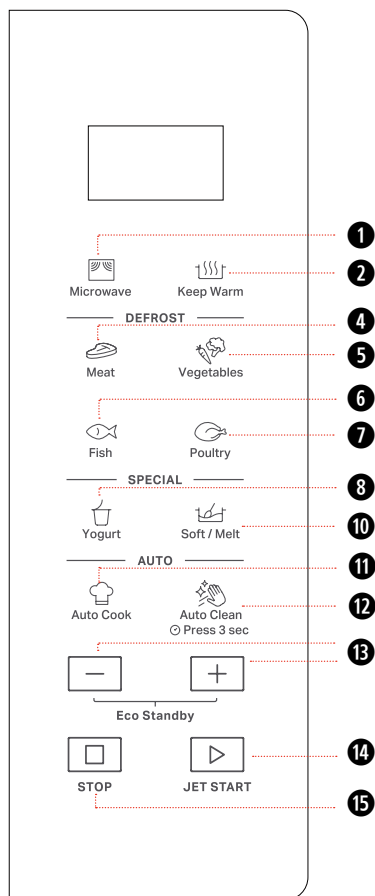
- Vložte držák otočného talíře do trouby.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- * Nebudete-li mikrovlnnou troubu udržovat čistou a suchou, může dojít k poškození povrchu a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace a riziku požáru.
- * Nepoužívejte drsné kovové houbičky, čisticí prostředky s drsnými částicemi, kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy mikrovlnné trouby. Používejte hadřík namočený do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna stříkejte vždy na papírový ubrousek.
- * K čištění vnitřních ploch trouby, vnitřní i vnější části dvířek a jejich těsnění používejte měkký a vlhký hadřík namočený do roztoku neutrálního čisticího prostředku.
- * Mikrovlnnou troubu nečistíte parním čisticím zařízením.
- * Mikrovlnnou troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zaschlé zbytky jídel.
- * Jedinou údržbou, kterou je třeba pravidelně provádět, je čištění. Před čištěním troubu vždy nejdříve odpojte od elektrické zásuvky.
- * Nikdy jej nestříkejte přímo na mikrovlnnou troubu.
- * Tato mikrovlnná trouba je určena k používání cyklů přípravy s vhodnou nádobou přímo vnitřní ploše.
- * Zabraňte tvoření mastných usazenin nebo usazování zbytků jídla kolem dvířek.
- * Tento produkt je vybaven funkcí AUTO CLEAN (AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ), která umožňuje snadné čištění vnitřních ploch mikrovlnné trouby. Další podrobnosti viz část AUTO CLEAN (AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ) na stránce 22.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

MWP 251



❶ Microwave (Mikrovlny) - Slouží k nastavení výkonu.

❷ Keep Warm (Přihřívání) - Slouží k nastavení funkce Keep Warm (Přihřívání).

❸ Steam/Boil. Steam/Boil (Vaření v páře/ve vodě)

❹ Defrost-Meat. (Rozmrazování-maso)

❺ Defrost-Vegetables. (Rozmrazování-zelenina)

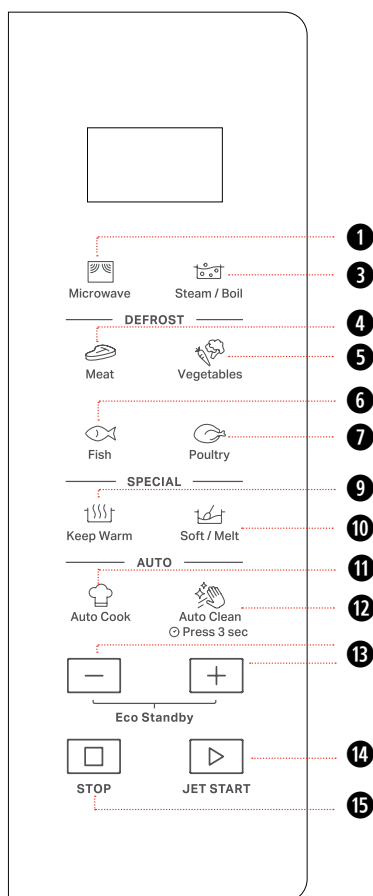
❻ Defrost-Fish. (Rozmrazování-ryba)

❼ Defrost-Poultry. (Rozmrazování-drůbež)

❽ Yogurt (Jogurt) - Slouží k nastavení funkce Jogurt.

❾ Keep warm (Přihřívání) - Slouží k nastavení funkce Keep warm (Přihřívání).

MWP 252



❿ Soft/Melt. (Měkčení/tavení)

⓫ Auto Cook (Automatický kuchař) - Slouží k přístupu do menu automatických receptů.

⓬ Auto Clean (Automatické čištění) - Slouží k čištění trouby.

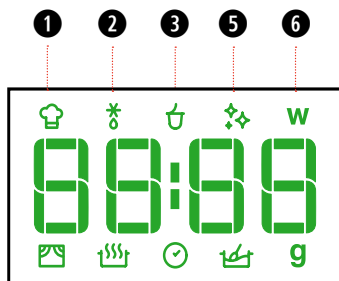
Press 3 sec- (Stiskněte 3 s-). Slouží k nastavení hodin.

⓭ +/- - Slouží k zadání kódu programu, času, délky přípravy, hmotnosti pokrmu.

⓮ JET START - Slouží ke spuštění přípravy pokrmu. Slouží k nastavení rychlého programu.

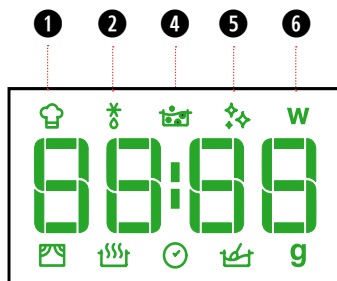
⓯ STOP - Slouží k zastavení nebo zrušení přípravy.

MWP 251



- ❶ Ikona automatického kuchaře
- ❷ Ikona rozmrazování
- ❸ Ikona jogurtu
- ❹ Ikona vaření v páře/ve vodě
- ❺ Ikona automatického čištění
- ❻ Ikona mikrovlnného výkonu (watty)

MWP 252



- ❷ Ikona mikrovln
- ❸ Ikona přehřívání
- ❹ Ikona hodin/zadání času
- ❺ Ikona měkčení/tavení
- ❻ Ikona hmotnosti (gramy)



POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Trouba se nachází v pohotovostním režimu, když jsou na displeji zobrazeny hodiny (nebo když je na displeji zobrazeno „.“ (pokud hodiny nejsou nastaveny)).

ECO STANDBY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM EKO): Tato funkce slouží k úspoře energie.

Stisknutím tlačítek „+“ a „-“ současně v pohotovostním režimu vstupte do režimu ECO STANDBY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM EKO). Po dokončení přípravy se na displeji zobrazí „.“ po dobu 10 sekund a potom přístroj přejde do režimu ECO STANDBY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM EKO). Další stisknutím obou tlačítek tento režim ukončíte.



OCHRANA PŘI ZAPNUTÍ / DĚTSKÁ POJISTKA

Tato automatická bezpečnostní funkce se aktivuje minutu po přepnutí trouby do „pohotovostního režimu“.

Je-li aktivní bezpečnostní funkce, je třeba otevřít a zavřít dveře, aby se trouba mohla spustit, jinak se na displeji objeví slovo „door“ (dveře).

door



POZASTAVENÍ NEBO UKONČENÍ TEPELNÉ ÚPRAVY

Pozastavení přípravy pokrmu:

Tepelnou úpravu lze pozastavit otevřením dvířek trouby a zkontrolovat, přidat, otočit nebo zamíchat pokrm. Tato funkce bude zastavena, pokud během přípravy pokrmu stisknete tlačítko STOP.

Nastavení bude zachováno po dobu 5 minut.

Chcete-li pokračovat v přípravě pokrmu:

Zavřete dvířka a stisknete tlačítko Jet Start. Proces tepelné úpravy se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.

Pokud nechcete v přípravě pokrmu pokračovat:

Vyjmete pokrm, zavřete dvířka a stisknete tlačítko Stop.

Po skončení přípravy pokrmu:

Na displeji se zobrazí text „End“ (Konec). Po dobu 2 minut se každou minutu ozve akustický signál.

Poznámka: zkrácením nebo přerušením tohoto naprogramovaného cyklu chlazení nemá žádný negativní vliv na funkci přístroje.



VLOŽIT/PROMÍCHAT/OTOČIT POKRM

V závislosti na zvolené funkci může být potřeba v průběhu přípravy jídla vložit/promíchat/otočit pokrm. V těchto případech se trouba zastaví a spotřebič vás vyzve, abyste provedli požadovaný úkon.

Dojde-li k výzvě:

* Otevřete dvířka.

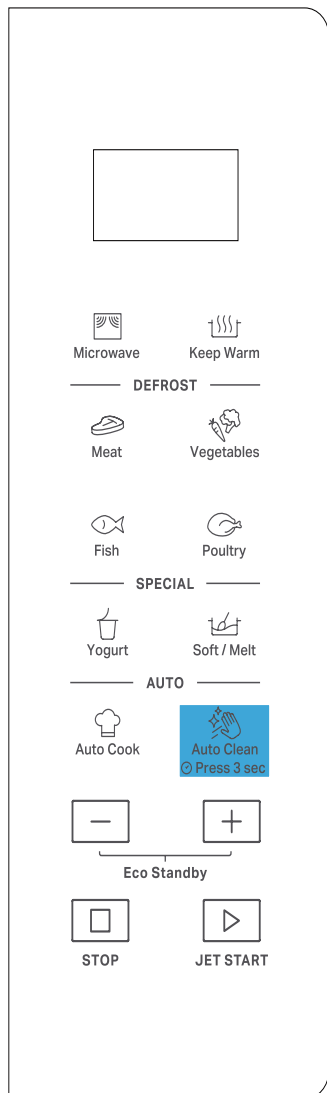
* Vložte, promíchejte nebo otočte pokrm (podle potřeby).

* Zavřete dvířka a znovu spusťte troubu stisknutím tlačítka Jet Start.

Poznámky: Pokud neotevřete dvířka do 2 minut od výzvy k přidání, promíchání nebo otočení pokrmu, bude mikrovlnná trouba pokračovat v režimu nastavené funkce přípravy (v tomto případě nemusejí být konečné výsledky přípravy pokrmu optimální).



CLOCK (HODINY)



POKyny PRO NASTAVENÍ HODIN spotřebiče:

- 1 V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko Auto Clean (Automatické čištění) po dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí aktuální čas.
- 2 Stisknutím +/- nastavte hodinu.
- 3 Stisknutím tlačítka Clock (Hodiny)/JET START potvrďte.
- 4 Stisknutím +/- nastavte minuty.
- 5 Stisknutím tlačítka Clock (Hodiny)/JET START potvrďte nastavení.

Po dokončení přípravy se vždy zobrazí obrazovka „End (Konec)“ a je vydána výzva, dokud neotevřete dvířka pro návrat do pohotovostního režimu (v případě nečinnosti se po 10 minutách automaticky vrátí do pohotovostního režimu).

Rady a doporučení:

- Po připojení k elektrické zásuvce se na obrazovce zobrazí „12:00“ („12“ bliká). Po 1 minutě se obnoví pohotovostní režim (před návratem do pohotovostního režimu lze přímo nastavit hodiny).
- Jedním stisknutím tlačítka Stop v průběhu přípravy pozastavíte činnost. Stisknutím tlačítka JET START bude příprava pokračovat, ale stisknutím tlačítka STOP dvakrát zrušíte tento program.
- Během nastavení přípravy se po 1 minutě nečinnosti automaticky obnoví pohotovostní režim.



JET START



Microwave Keep Warm

DEFROST



Meat



Vegetables



Fish



Poultry

SPECIAL



Yogurt



Soft / Melt

AUTO



Auto Cook



Auto Clean
⊙ Press 3 sec



Eco Standby



STOP



JET START

TATO FUNKCE umožňuje rychle spustit mikrovlnou troubu. Jedním stisknutím tlačítka JET START se trouba automaticky uvede do provozu na nejvyšší výkon. Stisknutím tlačítka JET START během přípravy můžete přidávat čas. Nejdelší doba přípravy je 90 minut.

- 1 Stiskněte tlačítko JET START.

! POZNÁMKA:

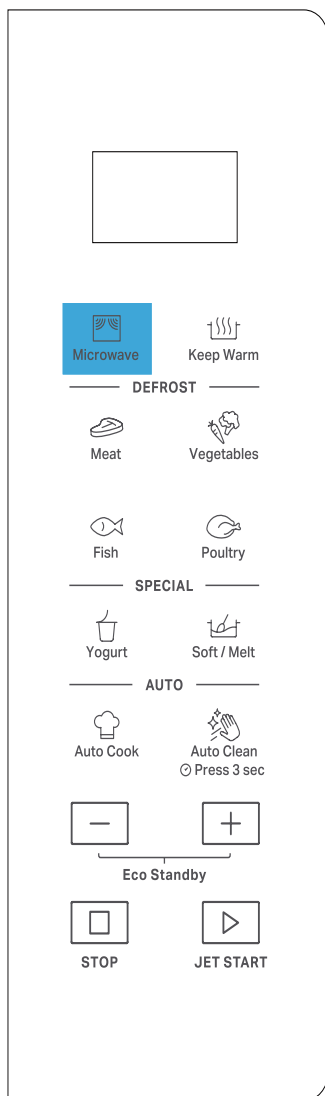
Stisknutím tlačítka JET START se spustí mikrovlnná funkce na plný mikrovlnný výkon (900 W) po dobu 30 sekund.

i Rady a doporučení:

- Stupeň výkonu a délku přípravy lze měnit i v průběhu přípravy pokrmu. Stupeň výkonu lze měnit opakovaným stisknutím tlačítka Microwave (Mikrovlnná trouba). Chcete-li změnit délku přípravy, stiskněte tlačítko +/- . Nebo jedním stisknutím tlačítka JET START prodlužte délku přípravy o 30 sekund.

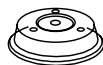


MICROWAVE (MIKROVLNNÁ TROUBA)



CHCETE-LI PŘI PŘÍPRAVĚ POUŽÍT INDIVIDUÁLNÍ VÝKON, opakovaným stisknutím tlačítka Micro (Mikrovlny) vyberte úroveň výkonu přípravy a potom stisknutím tlačítka +/- nastavte požadovanou dobu přípravy. Nejdelší doba přípravy je 90 minut.

Doporučené
příslušenství:



Kryt talíře
(v prodeji samostatně)

- 1 Stiskněte tlačítko Microwave (Mikrovlnná trouba). Na displeji se zobrazí výchozí výkon (750W) a ikona wattů začne blikat.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka Micro (Mikrovlny) nebo stisknutím tlačítka +/- vyberte vhodný výkon přípravy a potom stiskněte tlačítko JET START.
- 3 Stisknutím tlačítka + / - nastavte čas přípravy a potom stisknutím tlačítka JET START zahajte přípravu.

! POZNÁMKA:

Potřebujete-li změnit výkon, znovu stiskněte tlačítko Micro (Mikrovlny). Požadovaný výkon lze vybrat podle následující tabulky.

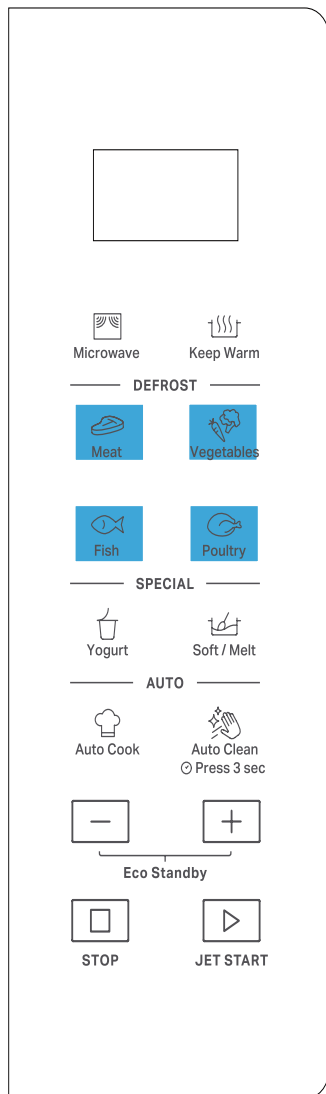
| VÝKON | DOPORUČENÉ POUŽITÍ: |
|-------|--|
| 90 W | Měkčení zmrzliny, másla a sýrů. Přehřívání. |
| 160 W | Rozmrazování. |
| 350 W | Dušení masa se zeleninou, rozpouštění másla. |
| 500 W | Šetrnější tepelná úprava např. omáček s vysokým obsahem bílkovin, sýrových a vaječných pokrmů a k dokončování zapékaných jídel. |
| 650 W | Tepelná úprava pokrmů, které nelze míchat. |
| 750 W | Tepelná příprava ryb, masa, zeleniny atd. |
| 900 W | Ohřívání nápojů, vody, řídkých polévek, kávy, čaje nebo jiných potravin s vysokým obsahem vody. Pokud pokrm obsahuje vejce nebo smetanu, zvolte nižší výkon. |







DEFROST (ROZMRAZOVÁNÍ)

TATO FUNKCE slouží k rozmrazování masa, drůbeže, ryb a zeleniny.

- 1 Stiskněte tlačítko Fish (Ryba)/Meet (Maso)/Poultry (Drůbež)/Vegetables (Zelenina).
- 2 Stisknutím tlačítka +/- nastavte hmotnost.
- 3 Spusťte přístroj stisknutím tlačítka JET START.



| TYP POTRAVINY | HMOTNOST | DOPORUČENÉ POUŽITÍ |
|---|----------------|--|
|  Maso | 100 g - 2000 g | Mleté maso, kotlety, steaky nebo pečeně. Po dokončení přípravy nechte pokrm alespoň 5 minuty odležet pro lepší výsledky. |
|  Zelenina | 100 g - 1000 g | Větší, střední a malé nakrájené kousky zeleniny. Před podáváním nechte pokrm alespoň 3 - 5 minuty odležet pro lepší výsledky. |
|  Ryby | 100 g - 2000 g | Celé, řízky nebo rybí filet. Nechte potraviny alespoň 5 - 10 minut odležet pro lepší výsledky. |
|  Drůbež | 100 g - 2000 g | Celé kuře, kousky nebo filety. Po dokončení přípravy nechte pokrm alespoň 5 - 10 minuty odležet pro lepší výsledky. |

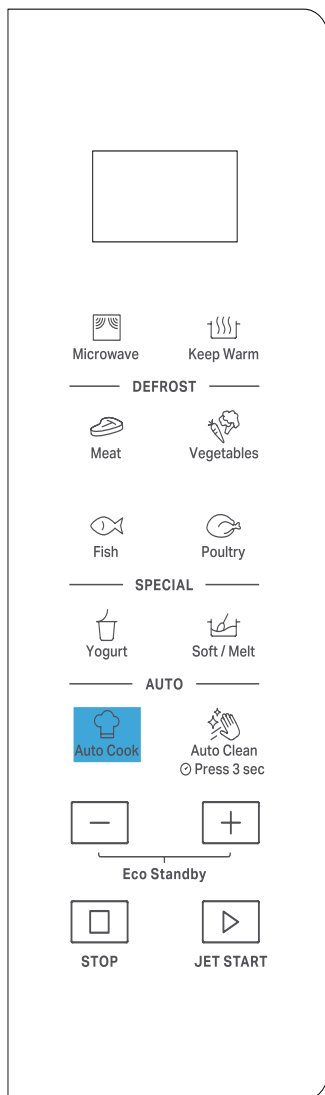


Rady a doporučení:

- Abyste dosáhli lepších výsledků, doporučujeme pokrmy rozmrazovat přímo na dně trouby.
- Má-li pokrm vyšší teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18 °C), zvolte nižší hmotnost pokrmu.
- Má-li pokrm nižší teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18 °C), zvolte vyšší hmotnost pokrmu.
- Jakmile pokrm povolí, oddělte jednotlivé kusy od sebe. Jednotlivé plátky se rozmrazí snadněji.
- Necháte-li jídlo po rozmrazování dojít, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože teplo se rovnoměrně rozpětí.



AUTO COOK MENU (MENU AUTOMATICKÉHO KUČAŘE)



VÝBĚR AUTOMATICKÝCH RECEPTŮ s přednastavenými hodnotami pro optimální výsledky vaření.









- 1 Stisknutím tlačítka Auto Cook (Automatický kučář) se zobrazí displej vlevo.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka Auto Cook (Automatický kučář) nebo stisknutím tlačítka +/- vyberte požadovaný recept (viz následující tabulka).
- 3 Stisknutím tlačítka JET START potvrďte recept a stisknutím tlačítka +/- vyberte hmotnost, když je v tabulce rozsah hmotnosti.
- 4 Stiskněte tlačítko JET START. Funkce se spustí.

! POZNÁMKA:

Podle vybraného receptu se může po určité době na displeji zobrazit výzva, abyste pokrm vložili, otočili nebo promíchali. Viz kapitola „Vložení / Promíchání / Otočení pokrmu“ na stránce 11.

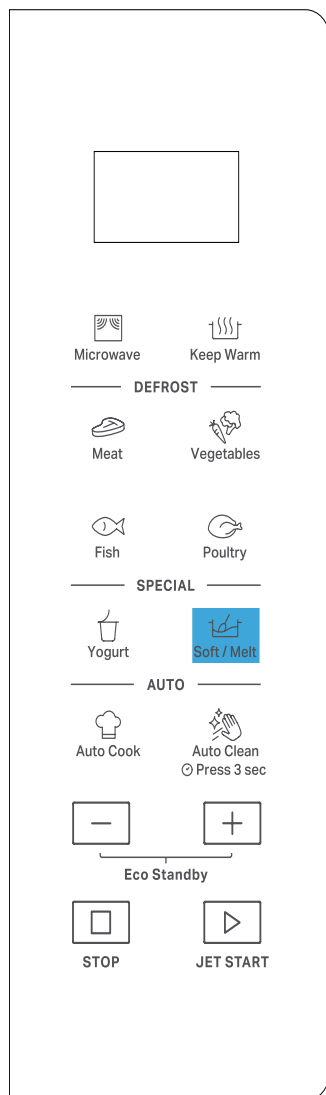
! POZNÁMKA:

Recept na přípravu bude potvrzen, když uvolníte tlačítko funkce na 3 sekundy. Dalším stisknutím tlačítka funkce můžete typ receptu změnit.

| RECEPT | MWP251 | MWP252 | POČÁTEČNÍ STAV | HMOT- NOST MNOŽSTVÍ | DÉLKA PŘÍPRAVY | PŘÍPRAVA |
|--|--------|--------|--------------------|---------------------------|-------------------|--|
|  Kynutí těsta | 1 | 1 | Pokožová teplota | 500-1000g | 65min. | Vložte do trouby 200 ml vody. Na výzvu přidejte připravené těsto. Objem nádoby musí být alespoň 3krát větší, než objem těsta. Během odpočítávání neotevírejte dvířka. |
|  Jogurt | | 2 | Pokožová teplota | 1000g | 5 hodin 20 min. | Vypláchněte nádobu vroucí vodou. Do nádoby nalijte 1000 ml mléka a použijte tepelně odolný startovací jogurt pro dosažení optimálního výsledku. 1 g startovacího jogurtu lze nahradit 15 g jogurtu. Potom přidejte 50 g cukru. Během přípravy nádobu zakryjte. Během odpočítávání neotevírejte dvířka. |
|  Dortíky | 2 | 3 | Pokožová teplota | 300 g | 5 - 11 min. | Do nádoby vložte 125 g vajec a 170 g cukru a potom 2 - 3 minuty míchejte. Přidejte 170 g mouky, 10 g prášku na pečení, 100 g vody, 50 g másla. Dobře promíchejte. Přemístěte hmotu do šálků. Šálky rozestavte podél okraje otočného stolu, aby byl zajištěn rovnoměrný ohřev. |
|  Zelenina | 3 | 4 | Pokožová teplota | 250-500g /50 g | 3 - 6 min. | Nakrájejte zeleninu na kousky, přidejte 2 lžice vody. |
|  Polévka | 4 | 5 | Teplota chladničky | 300-1200g /300 g | 2 - 7 min. | Pokrm zakryjte tak, aby bylo zajištěno větrání. |
|  Zelené fazole | 5 | 6 | Pokožová teplota | 200-500g /50 g | 4 - 7 min. | Přidejte 2 lžice vody a pokrm zakryjte. |
|  rybí filé | 6 | 7 | Teplota chladničky | 200-500g /50 g | 6 - 11 min. | Nádobu zakryjte a ponechte odvětrání. |
|  Míchaná vajíčka | 7 | 8 | Pokožová teplota | 1 - 4 vajíčka | 2 - 4 min. | Důkladně prošehejte vajíčka a vodu společně, odměrku zakryjte plastovou fólií. |



SOFT/MELT (MĚKČENÍ/TAVENÍ)



VÝBĚR AUTOMATICKÝCH RECEPTŮ s přednastavenými hodnotami pro optimální výsledky vaření.

- 1 Stisknutím tlačítka Soft/Melt (Měkčení/tavení) se zobrazí displej vlevo.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka Soft/Melt (Měkčení/tavení) nebo stisknutím tlačítka +/- vyberte požadovaný recept (viz následující tabulka).
- 3 Stisknutím tlačítka JET START potvrďte recept a stisknutím tlačítka +/- vyberte hmotnost, když je v tabulce rozsah hmotnosti.
- 4 Stiskněte tlačítko JET START. Funkce se spustí.

! POZNÁMKA:

Recept na přípravu bude potvrzen, když uvolníte tlačítko funkcí na 3 sekundy. Dalším stisknutím tlačítka funkcí můžete typ receptu změnit.

| | TYP POTRAVINY | HMOTNOST | TIP |
|----|------------------------|-----------------------|---|
| P1 | Měkčení Máslo | 50g - 500g /50 g | Vyjměte chlazené z lednice, rozbalte a umístěte do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby |
| P2 | Měkčení Zmrzlina | 50g - 1000g /50 g | Ve zmraženém stavu umístěte zmrzlinu do nádoby na otočný talíř. |
| P3 | Měkčení Smetanový sýr | 50g - 500g /50 g | Vyjměte chlazené z lednice, rozbalte a umístěte do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby |
| P4 | Měkčení Zmražený džus | 250g - 1000g /250g | Ve zmraženém stavu sejměte pokličku z nádoby. |
| P5 | Tavení Máslo | 50g - 500g /50 g | Vyjměte chlazené z lednice, rozbalte a umístěte do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby |
| P6 | Tavení Čokoláda | 100g - 500g /50 g | Při pokojové teplotě umístěte do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby. |
| P7 | Tavení Sýr | 50g - 500g /50 g | Vyjměte chlazené z lednice a umístěte do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby. |
| P8 | Tavení Maršmelouny | 50g - 500g /50 g | Při pokojové teplotě umístěte do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby. Nádoba musí mít alespoň dvojnásobný objem maršmelounů, protože během tepelné přípravy nabudou. |

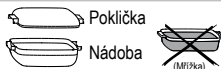


STEAM/BOIL (VAŘENÍ V PÁŘE/VE VODĚ) (k dispozici pouze u modelu MWP 252)

TATO FUNKCE umožňuje připravovat chutné a zdravé pokrmy vařením v páře. Pomocí této funkce vařte v páře taková jídla, jako je zelenina a ryby.

Vaření rýže (P1) nebo těstovin (P2):

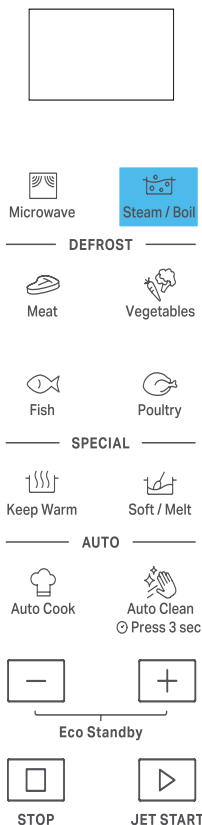
Speciální příslušenství:



- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka Steam (Vaření v páře) nebo stisknutím tlačítka +/- vyberte typ potravin.
- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka JET START. Stisknutím tlačítka +/- vyberte čas.
- 3 Stisknutím tlačítka JET START spusťte funkci.

! POZNÁMKA:

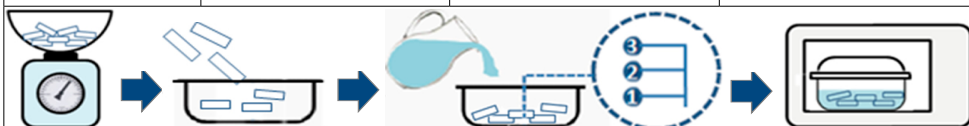
Budete vyzváni, abyste nastavili dobu varu rýže a těstovin podle doporučení na obalu potravin.



| Potravina | Porce | Množství | Značka |
|-----------|-------|----------|--------|
| Rýže | | 100 g | L1 |
| | | 200 g | L2 |
| | | 300 g | L3 |
| | | 400 g | L4 |
| Těstoviny | | 100 g | L1 |
| | | 200 g | L2 |
| | | 300 g | L3 |

Postupujte podle následujících pokynů (příklad pro těstoviny):

- A) Odvažte těstoviny B) Vložte těstoviny do nádoby, osolte C) Nalijte vody po značku D) Zakryjte pokličkou a vložte do trouby

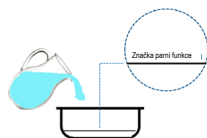


i Vždy dodržujte množství porcí uvedené v tabulce výše.

i Používejte vodu o pokojové teplotě.

Vaření zeleniny, ryb, drůbeže nebo ovoce (P3-P5):

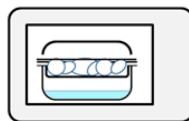
Speciální
příslušenství:



A. Nalijte vodu po značce parní funkce na nádobě.



B. Vložte mřížku a umístěte potraviny.



C. Zakryjte pokličkou a vložte do trouby.

D. Nastavte funkci na ovládacím panelu:

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka Steam (Pára) nebo stisknutím tlačítka +/- vyberte typ potraviny.
- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka JET START.
- 3 Stisknutím tlačítka +/- vyberte velikost porce/hmotnost, a spusťte funkci stisknutím tlačítka JET START.

| TYP POTRAVINY | HMOTNOST | TIP |
|----------------------------|------------|---|
| P3 Měkká zelenina | 150 - 500g | Používejte rovnoměrnou velikost. Nakrájejte zeleninu na rovnoměrné kousky. Na dno pařáku nalijte 100 ml vody. |
| P4 Mražená zelenina | 150 - 500g | Na dno pařáku nalijte 100 ml vody. |
| P5 Rybí filé | 150 - 500g | Rozmístěte filé rovnoměrně na mřížku pařáku. Tenké části proložte. Na dno pařáku nalijte 100 ml vody. Po dokončení přípravy nechte 1 - 2 minuty odstát. |
| P6 Kuřecí filety | 150 - 500g | Na dno pařáku nalijte 100 ml vody. |
| P7 Ovoce | 150 - 500g | Na dno pařáku nalijte 100 ml vody. |

! POZNÁMKA:

Recept na přípravu bude potvrzen, když uvolníte tlačítko funkcí na 3 sekundy. Dalším stisknutím tlačítka funkcí můžete typ receptu změnit.

i Rady a doporučení:

- Používejte vodu o pokojové teplotě.
- Pařák je určen výhradně k použití v kombinaci s funkcí mikrovlnné trouby!
- Zásadně nepoužívejte pařák v kombinaci se žádnou jinou funkcí. Pokud jej použijete s jinou funkcí, může to vést k poškození příslušenství.
- Pařák vždy pokládejte na skleněný otočný talíř.
- Vzhledem k dostupnosti potravin vychází délka přípravy z průměrného tvaru; vždy doporučujeme zkontrolovat dostatečnost vnitřní tepelné úpravy a prodloužit dobu tepelné úpravy.



KEEP WARM (PŘIHŘÍVÁNÍ)

MWP 251



Microwave



Keep Warm

DEFROST



Meat



Vegetables



Fish



Poultry

SPECIAL



Yogurt



Soft / Melt

AUTO



Auto Cook



Auto Clean
⊙ Press 3 sec



Eco Standby



STOP



JET START

MWP 252



Microwave



Steam / Boil

DEFROST



Meat



Vegetables



Fish



Poultry

SPECIAL



Keep Warm



Soft / Melt

AUTO



Auto Cook



Auto Clean
⊙ Press 3 sec



Eco Standby



STOP



JET START

TATO FUNKCE AUTOMATICKY
UDRŽUJE pokrmj teplé.

Doporučené příslušenství:



Kryt talíře (prodává se odděleně)

- 1 Stiskněte tlačítko Keep Warm (Přihřívání). Zobrazí se displej vlevo.
- 2 Stisknutím tlačítka +/- vyberte vhodný čas a potom stiskněte tlačítko JET START.

! POZNÁMKA:

Délka cyklu přehřívání je 15 minut. Pro zajištění ideálního efektu vyberte delší dobu, než 15 minut.



AUTO CLEAN (AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ)

TENTO CYKLUS AUTOMATICKÉHO ČIŠTĚNÍ pomáhá při čištění vnitřní plochy mikrovlnné trouby a odstraňování nepříjemných zápachů.

Před zahájením cyklu:

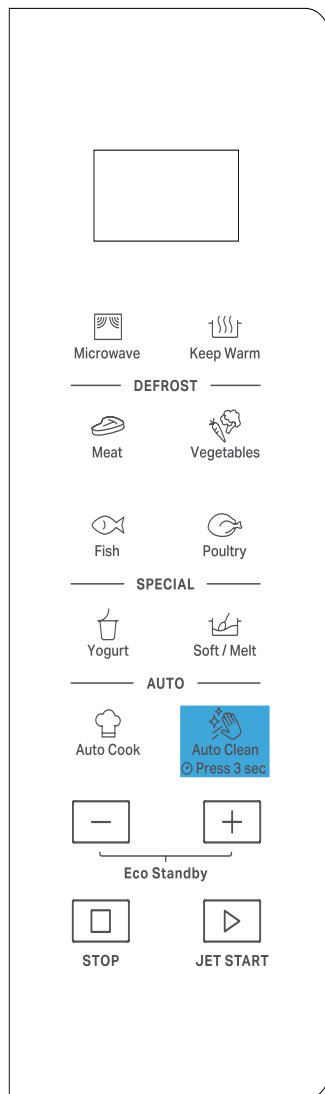
- 1 Přidejte do nádoby 300 ml vody (viz doporučení v následující části „Rady a doporučení“).
- 2 Umístěte nádobu přímo doprostřed dna.

Zahájení cyklu:

- 1 Stisknutím tlačítka Auto Clean (Automatické čištění) se na displeji zobrazí délka cyklu čištění.
- 2 Stisknutím tlačítka Jet Start spustíte funkci.

Po dokončení cyklu:

- 1 Stiskněte tlačítko Stop.
- 2 Vymějte nádobu.
- 3 Vnitřní části trouby čistěte suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou navlhčenou slabým přípravkem na mytí nádobí.

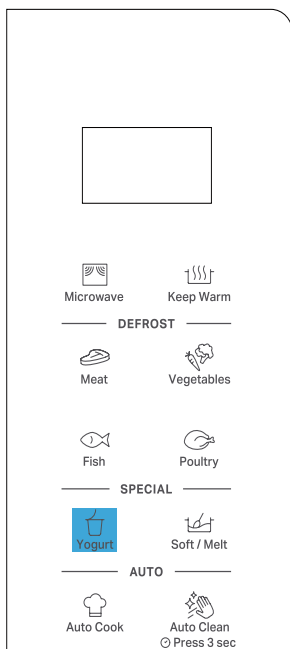


Rady a doporučení:

- Pro dosažení lepšího účinku čištění doporučujeme použít nádobu o průměru 17 - 20 cm a nižší než 6,5 cm.
- Doporučujeme použít nádobu z lehkého plastu, která je vhodná do mikrovlnné trouby.
- Po dokončení cyklu čištění je voda v nádobě horká. Při vyjímání nádoby z mikrovlnné trouby doporučujeme použít žáruvzdorné rukavice.
- Pro zvýšení účinnosti čištění a odstranění nepříjemných zápachů přidejte do vody trochu citronové šťávy nebo octa.



YOGURT (JOGURT)(K DISPOZICI POUZE U MODELU MWP 251)



Tato funkce umožňuje vyrobit zdravý a přírodní jogurt.

- 1 Stisknutím tlačítka Yogurt (Jogurt) se zobrazí displej vlevo.
- 2 Do nádoby nalijte 1000 g mléka a 1 g startovacího jogurtu (tepelná odolnost) nebo 15 g jogurtu, přidejte 50 g cukru a dobře promíchejte. Umístěte nádobu doprostřed trouby.
- 3 Spusťte stisknutím tlačítka JET START.

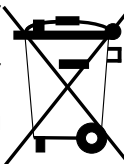
! POZNÁMKA:

Příprava podle tohoto receptu trvá 5 hodin 20 minut.

Během odpočítávání neotevírejte dvířka.

POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- * Jak dokládá recyklační symbol, krabici, v níž je výrobek zabalen, lze bezesbytku recyklovat. Postupuje podle místních pokynů k likvidaci odpadů. Potenciálně nebezpečné materiály (platové sáčky, polystyren atd.) ukládejte mimo dosah dětí.
- * Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Tím, že zajistíte řádnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak v opačném případě mohlo dojít.
- * Symbol na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Výrobek musí být odevzdán na příslušné sběrné místo k recyklaci elektrického a elektronického zařízení.
- * Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.
- * Podrobnější informace o zpracování, recuperci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.
- * Před likvidací odřízněte napájecí kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k elektrické síti.



V souladu s normami IEC 60705:2010-04 a IEC 60350-1:2011-12

Mezinárodní komise pro elektrotechniku vytvořila normu pro srovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. K této mikrovlnné troubě doporučujeme následující:

| Zkouška | Množství | Výkon | Přibližný čas |
|-------------------------------|----------|-------|---------------|
| Vaječný krém (12.3.1) | 1000 g | 900W | 16 min. |
| Piškotový koláč (12.3.2) | 475 g | 900W | 7-8 min. |
| Sekaná (12.3.3) | 900 g | 900W | 15-16 min. |
| Rozmrazování sekané (13.3) | 500 g | 160W | 17 min. |

Technické specifikace

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Popis dat | MWP 251/MWP 252 |
| Napájecí napětí | 230-240V~50 Hz |
| Jmenovitý příkon | 1400 W |
| Vnější rozměry (V x Š x H) | 281 x 483 x 414 |
| Vnitřní rozměry (V x Š x H) | 220 x 344 x 340 |

